# THE NEW CANADIAN

**An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin**

[V]OL. 19 — NO. 87 SATURDAY, NOVEMBER 10, 1956 TORONTO, ONT.


# Urge February Confab in Winnipeg To Decide Future of National JCCA

## NATIONAL TO PAY ALL EXPENSES; PROPOSAL AWAITS APPROVAL OF CHAPTERS

WINNIPEG.—An "emergency" conference of the Japanese Canadian Citizens Association, to discuss the future of the JCCA as a nationally organized group, was urged in a resolution passed by the national executive committee at national headquarters last Sunday, Nov. 4. Proposed date is Feb. 22-24, 1957, and the place Winnipeg.

The proposal now awaits aproval of the provincial chapters in B. C., Alberta, Manitoba, Ontario and Que.

It was further suggested that each provincial chapter send two official delegates. Expenses of the conference (including return plane fares and hotel accommodations for delegates) are to be borne by the national JCCA treasury, from the contingency reserve and trust funds.

## Present Structure Can't Cope with Problems; Would Like to See Stronger Organization

Reasons for an emergency conference were stated by the executive committee as follows:

"We feel that as a group representing the Japanese Canadian population in Canada, we have not been able to accomplish too much that has been beneficial to them under the new setup adopted at the National conference held in Vancouver in 1953. The work which we consider urgent and important cannot be accomplished under the present constitution with its limited budget.

"We have found a progressive slackening of support to the National office which would indicate that the chapters are stressing the importance of the work at the provincial level in lieu of a National program. For reasons best known to themselves some provincial chapters have not complied fully with the obligations as set forth in the constitution adopted at the last National conference.

"We as an executive group, feel that more should be done in order to maintain a strong national organization but feel that under the present set-up, too much cannot be accomplished. Our term of office will expire on Aug. 31, 1957, and we feel that a definite policy which can be readily implemented should be established so that the work to be undertaken by the next national office will have more specific direction and cooperation if it is to be carried on under the present set-up."

## HANK'S CORNER

What does Joe Nisei think [ab]out the JCCA?

Young Joe Nisei, who's [bus]y working so he can buy [a] car? (Or, for that matter, so [h]e can pay his way through [co]llege?)

Or the older Nisei, who's [ra]ising a family and saving [so] he can put down a pay[m]ent on a new house? Or the [b]etter-established Nisei, who's [se]nding his kids to high school and taking care of his elderly parents?

The question perhaps should be Does Joe Nisei think about the JCCA?

* * *

**An ineffectual** national JCCA has at last been thrown [in]to the laps of the provincial [ch]apters and of the locals, where, apparently, no one [ca]res anyway.

We wonder if interest has [dr]opped to the point that some provincial chapters will [no]t even get together to form an opinion. (Even for the sake of a free plane trip to Winnipeg.)

* * *

**The present question** involves the future of the national JCCA, and therefore the existence of the organization. Perhaps the answer seems obvious to Joe Nisei ("who's [bu]sy, etc., etc. . .").

The question might be even more basic than that. But Joe [Ni]sei doesn't care.

## ON THE NEWSFRONT

### Predicts Salmon Run Will Be Larger Next Year

VANCOUVER.—Salmon commission director Lloyd Royal predicted that next year's salmon fishing will be substantially larger than this year's or last year's. The Quesnel run alone should yield fishermen between 1,000,000 and 2,000,000 fish, as compared to only 600,000 sockeye in the 1953 cycle. A total of only 2,600,000 sockeye was credited to the entire Fraser river system this year. Royal warned the fishermen, however, that sockeye fishing may be restricted to two days a week next year unless fishermen get together and do something about the super-efficient gear which is threatening annihilation of the sockeye fishery.

### Would Immigration Stop Bums Signing Japanese?

TOKYO.—Brooklyn Dodgers' manager Walt Alston said that Japanese ballplayers are being scouted and the question of signing up any of them will be seriously considered at the end of the current Dodgers tour in Japan. He said he believed there were no restrictions against Japanese players in the National league, but was uncertain about such legal matters as immigration laws that would permit them to play professional baseball in the States.

### Propose Negro Migration With State Funds

COLUMBUS, Ga.—A proposal to provide state funds for the support of Negro migration from that state to other parts of the nation was made recently. The provisions include an allowance of up to $1,000 for expenses of moving and rent up to six months. At present, thousands of Negroes emigrate annually out of the Deep South. It was stated that in time, a diffusion of the race to remove the proximal factor could solve the whole problem of white-Negro relations. The proposal would have to contain a safeguard, for it would be a felony for anyone to try under its terms to influence a Negro to migrate against his will.

## Hoshiko Wins Scholarship For Speech Research

LAFAYETTE, Indiana. — Michael Hoshiko, son of Mrs. T. Hoshiko of Toronto, was awarded a $500 scholarship from the American Speech and Hearing Association and the United Cerebral Palsy Association.

The award was made on the basis of his doctoral research entitled "An electromyographic investigation of breathing muscles in the mechanism of speech," which is being completed at Purdue university.

Mr. Hoshiko held a research fellowship from the Purdue Research Foundation last year and now holds an appointment as a clinician in the Purdue University Speech and Hearing Clinic. He is a member of both the Canadian and American Psychological associations.

PAINTINGS TOURING STATES

# Nakamura, Tanabe in Abstract Exhibition

[To]ronto artist Kazuo Nakamura and Tak Tanabe of Winnipeg [h]ave three paintings enter[ed in] the exhibition of Canadian [Abs]tract Paintings" currently [bein]g circulated by the Smith[sonian] Institution. Only 13 art[ists ar]e represented in the exhi[bition, h]aving been selected from a [group] of 24 who had been nomi[nated]. Other noted artists include the controversial Jean-Paul Riopelle, Fernand Leduc, and Harold Town.

Nakamura's works are entitled Islands, Green Valley and Prairie Towers, the latter having been lent by the National Gallery in Ottawa, and which appeared in color in the October issue of Maclean's. Tanabe's trio include Portrait, Interior Landscape, and Landscape of an Interior Place from the National Gallery's collection.

The exhibit is being circulated in the principal cities of the U.S. for a year ending next summer.

**Nakamura is holding** a one-man exhibition at the Gallery of Contemporary Art, 98 Gerrard St. West, from Nov. 10 to Dec. 1. The gallery is open from 12 to 6 Monday through Saturday.

As a member of the Canadian Group of Painters, he also is represented in the seven-week exhibition at the Art Gallery of Toronto, which opened officially last night. His works in this showing include Fortress (valued at $625) and Evergreen Valley. The Canadian Group of Painters is a society of 60 artists from coast to coast united by a modern, experimental approach to painting, formed as a group in 1933 from the original Canadian Group of Seven.

**The exhibit will leave Toronto on Dec. 26 for Montreal and Vancouver.**

## Naomi Kimura, Dave Toguri to Dance at Massey

[Da]ncers Naomi Kimura and [Dav]d Toguri will perform in [Boris] Volkoff's presentation on [Tue]sday, Nov. [illegible], of the 25th [anni]versary of Ballet in Canada [at] Massey hall.

The two Nisei, students at the [Volk]off studios for some seven [year]s, will display their technical [prow]ess in a pas de quatre with [tw]o other accomplished ballet[dan]cers in the production of Pro[kofi]eff's Classical Symphony in [D] Major, Opus 25. They will also [p]erform in Vivaldi's The Season.

The presentation will star Melissa Hayden, the ballerina featured in the famous film, [Lime]light, and will also include such internationally-known dancers as Irene Apine, Jury Gotshalks, Yone Kvetys and Norman Thomson. Boris Volkoff, who was a teacher of Melissa Hayden, first gave a start to ballet in Canada 25 years ago.

Tickets for the performance are now on sale at Volkoff Studio.

## Dr. HAYAKAWA DECLINES STUDENT INVITATION, DEPLORES NISEI RACIAL SELF-CONSCIOUSNESS

SAN FRANCISCO.—Dr. S. I. Hayakawa, Canadian-born Nisei and well-known semanticist who is now on the faculty of San Francisco State college, has again declined to speak to a California Intercollegiate Nisei organization gathering.

His refusal to speak to the CINO's Northern California conference in San Jose in the summer of 1955 because of his stand against self-segregation touched off wide-spread debate on the subject.

**Most of the student groups opposed Dr. Hayakawa's position, including a Canadian Nisei group at McGill university in Montreal.**

Dr. Hayakawa last week released to the press a copy of his letter to David Yamakawa, Jr., in which he declined an invitation to address the annual CINO conference which will be held in Berkeley late next month.

Dr. Hayakawa wrote:

"When Mr. Bob Fuchigami of San Jose invited me to address an earlier CINO conference in the summer of 1955, I declined, giving as my reason my belief that the very existence of Nisei organizations acts as a hindrance to integration.

"I felt then that it would be inconsistent with my own position to speak at, and therefore lend support to, another Nisei organization."

Thanking Yamakawa for his invitation and for a letter of explanation on the nature of the coming student conference, the noted semanticist added:

"I am afraid I see nothing in your forthcoming program to justify my changing my position on this point.

"Indeed, it almost sounds as if the conference is designed to pass on the 'Nisei complex' to the Sansei, so that it will become a 'Sansei complex,'" he told Yamakawa.

"This racial self-consciousness has got to be stopped some time. Since I look forward to the time when Sansei will stop thinking of themselves as 'Sansei' and think of themselves as ordinary Americans instead, I must decline to take part in a discussion that can only increase, rather than lessen, racial self-consciousness," Dr. Hayakawa concluded.

## Christmas Issue Soon!

**Literary and pictorial contributions for the NC Christmas Issue, as well as greetings advertisements, should be sent in by Dec. 1st.**

# THE NEW CANADIAN

*Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada*

**EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.**


## ISSEI ARE STILL QUIETLY LEADING THE WAY

**By KANGO KUNITSUGU in Crossroads, Los Angeles**

One of the most heart-warming stories of the year is the story of the Issei and the elections. The Issei story itself is a stirring saga. Most of us are familiar with the general outline of their progress from the time they first began immigrating to the United States in the late 19th Century—the hardships they endured in an alien nation, their slow transition from coolie laborers to land-owning farmers and businessmen, the abuse that was heaped upon them by bigots, the Evacuation that all but wiped out most of their life's work and finally, their resurgence to and even above their pre-war living standards.

With the granting of citizenship through the Walter-McCarran Act in 1952, the chronicle of the Issei would seem to have come to a fitting and deserved end.

The Issei, however, are still far from calling it quits. Currently their presence is felt in pre-election public meetings that are being held throughout the nation by the JACL and by Nisei political organizations. Reports from these meetings all say the same thing—that the Issei make up from 50 to 75 per cent of the audience.

During a recent meeting wherein the mechanics of the ballot and voting procedure were explained to a large Issei group and where a number of political candidates were on hand to address the audience, one candidate was so moved by the intense interest shown by the Issei, whose average age is in the 60's, that he stated:

"This is my initial contact with the parents of the Nisei, and what I have just witnessed here is something that I wish the rest of the nation could see. I know that you are all proud to be citizens of the United States, but let me assure you that the United States is proud of everyone of you!"

It seems safe to say that of the eligible Issei citizens, the number of registered voters would run close to 90 per cent, which is astounding. It is an amazing phenomenon to see men and women in their 60's, 70's and even 80's taking an interest in national, state and municipal politics.

This is the first time that the Issei, most of whom have lived in this country for more than 35 years, will have a voice in governing the country of their adoption, and they are filling the meetings to learn as much as they can about the issues, candidates and propositions. This being the first ballot they will cast, the Issei are striving to become informed voters so as not to waste their votes.

The same cannot be said of their offsprings, the Nisei, who on the whole, are as an apathetic group when it comes to politics.

Recognizing the value of citizenship, the Issei realize more strongly their duty to vote. We have heard too many Nisei explain his group's very average record as registered voters by stating that while the Nisei take for granted their rights of citizenship, the Issei have had to work for theirs and so are more appreciative of its privileges and duties. It is an explanation, but hardly an alibi.

I believe it is not so much a matter of appreciation on the part of the Issei as it is their continuous interest in matters of community welfare. The Issei are known to be very generous in contributions towards charitable and other worthwhile community fund drives.

The seriousness in which they take their votes is also an indication of the Issei's faith in democracy. They have always striven to send their children to universities because they realized that this nation's philosophy on getting ahead is based primarily on ability and not on the dogmatic social caste system that was evident in the old Japan they left so long ago.

In their quiet way, the Issei have always recognized their duty to the community, whether or not they were citizens. They have been and still are a very proud ethnic group. Although they are sometimes intolerant towards certain social problems such as poverty and public assistance, it is this very intolerance which allows the Issei, individually and collectively, to keep their high moral standards and community conscience. Pride and dignity—these are qualities, seemingly getting to be rarer and rarer in modern society, which the Issei still retain.

They have always worked hard, and in the process of casting their votes, the Issei are still working hard. Consider the language difficulty that confronts them; and yet, they are striving to learn and understand.

We are beginning to appreciate the Issei more and more as we look back at the history of fortitude and courage written by their sweat and by their tears. In the late stages of their lives, they are still showing us the way.

## ALL ISSEI IN CANADA HAD VOTE BY 1949

In March, 1949, the last barrier was lifted from restricted voting in Canada when the British Columbia legislature passed a resolution giving the franchise to Japanese Canadians in B.C.

Before that time, both Nisei and Issei were allowed to vote in all the other provinces except during World War II.


**TORONTO BUDDHIST CHURCH** 918 Bathurst St.
SUNDAY, NOVEMBER 11, 1956
Mr. Gerald Townsend-Crisp
EVERYONE CORDIALLY INVITED

**NISEI UNITED CHURCH** 163 Queen St. W., Toronto
SUNDAY, NOVEMBER 11, 1956
Rev. K. Shimizu, B.A., D.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL


## Japanese Politicians Know How To Dish Out Money In Campaign To Garner Votes Come Election Time

TOKYO.—One thing that puzzles Asians is why politicians in the U.S. kiss babies.

It's looked upon in the Orient not only as rather childish but down-right unsanitary.

Aside from the kissing, the U.S. election campaign is coming through loud and clear in the Far East.

Japan itself has mastered the realities of American-style campaigning, and the Japanese can even teach their American mentors a few tricks of the political trade.

To get around the Japanese election law banning political pay-offs, clever candidates resorted to the "rice paddy trick" in the last upper house election.

A big black sedan would wobble off into a flooded paddy. The candidate's party emerged calling for help. Neighboring farmers would haul the errant sedan out of the ditch. Their reward: crisp 1,000-yen notes (each worth $2.78).

On election day the farmers remembered the generous man, whose name was plastered all over the sedan.

**One candidate,** who got tired of making speeches from the back of his sound truck, rigged up a wooden dummy. He mounted the facsimile of himself on top of the truck and sent the truck, dummy and recorded speech through the streets of Tokyo.

The voters were unimpressed, however. This political innovator lost his bid for election.

There is a surprise lack of hypocrisy on the part of individual candidates. One, who called himself "X" in the last election, declared in a newspaper article that he needed to buy 250,000 votes to assure election.

Another calmly admitted accepting a $1,400 campaign contribution from a friend who asked him to do all he could to bring about revision of the present constitution.

"I did not make an explicit promise," the candidate said, "since the organization backing me is fighting to preserve the constitution as it is."

## RKO Shatters Tradition By Moving Into Temple

KYOTO.—Japanese tradition, dating back to the 13th century, was shattered Nov. 1 by a Hollywood motion picture company intent on showing the real Japan to the world.

RKO, with a working crew of 180 and tons of lighting equipment, moved into one of ancient Kyoto's most spectacular temples which had not seen a ray of light since it was constructed in 1266 A.D.

Light of any kind, with the exception of small candles, had never been permitted in the "sanjusangendo", the temple of 1,001 gods.

RKO managed, however, to persuade tourist-minded Kyoto mayor Gizo Takayama to allow the interior filming.

He placed a welcome mat in front of the 396-foot temple to approximately 20 tons of equipment—part of the 41 tons shipped from the U.S. for use in production of RKO's two and one half million dollar film "Escapade in Japan."

The movie tells the experiences of a lost American boy through several cities and villages of Japan. It has been called by many: "a travelogue with a plot."

## Japan Has 125,000 Reds

TOKYO. — Justice Minister Ryozo Makino has revealed there are about 125,000 Communist Party members in Japan, including 5,000 in government service.

Makino, basing his report on investigations carried out by the Public Security Investigation Bureau, said the Communists have infiltrated in various government and public agencies including his own ministry which has about 55 card-carrying members.

The justice minister, however, stated that the government was not planning to carry out "the second Red purge" as there was no immediate danger to domestic peace and order being menaced by these employees.

Makino said that the membership of the Communist Party will increase by several thousand every year and there are some one million Red sympathizers throughout the country.

### NOVEMBER

When clouds, rain gray and somber,
Close in upon November,
And the eyelid of the sky
Will not open on the eye
Of the sun that lies in under,
Then the sky is like the aster
Whose petals, when the sun goes down,
Close over the gold crown.
Then the sky is like the winter
That closes each white finger
Upon a frosty world,
While deep in at the center
The next year's spring is curled.

Elizabeth Jane Astley


X-RAY DIAGNOSIS
**Paul K. Asada, D.C.**
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
689 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer, call
RE. 3-3868 (residence)

**W. S. TATEISHI**
OPTOMETRIST
DONSEE HEALTH CENTRE
14 College St. — Toronto
WA. 4-4966, EM. 4-5863 (Res.)

**Thos. T. Onizuka, B.A.**
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

WA. 1-5605 OX. 8-4250 (Res.)
**KAZUO G. OIYE**
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

**Lucien C. Kurata**
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: RO. 7-3427

**F. A. BREWIN, Q.C.**
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

Yonge Street, Toronto, Ont.

**Vancouver-Ites!**
IN NEGOTIATING
REAL ESTATE, INSURANCE
PROPERTY MANAGEMENT,
MORTGAGES,
Consult
**Azu G. Oikawa**
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184 • MA. 7452

**MOVING TO B.C.?**
For Homes, Business or Acreage. Consult
JIM KAKUTANI
REAL ESTATE INSURANCE
H.A. Roberts Ltd.
*Established over 35 Years*
MArine 6421, Day or Night
580 Burrard St., VANCOUVER, B.C.

Distinctive Floral Arrangements
**Hyland Flowers**
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-1374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

**TORIC OPTICAL**
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
110 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

GETTING MARRIED?
SEE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE
Men's rentals at both, Ladies' on Yonge Street
256 COLLEGE WA. 2-8981
566 YONGE WA. 1-3276
TORONTO

**VOGUE FLOWER SHOP**
CORSAGES, WEDDINGS, FUNERAL DESIGNS
CE. 6322, CE. 2021, or residence: CE. 3784
2877 West Broadway — VANCOUVER, B.C.

# 和蘭はやし（下）

山手樹一郎

病をおこす元になった五十両の金というのは、元々男のもので、それを胴巻ぐるみ持って逃げる氣で肌につけた。それが患部をもんで悪かったのだと、蘭平は親切に説明してくれはするが、なぜおれの金を盗もうとしたんだとは、まだ一口も口にしていない。しかもその胴巻は、今もってちゃんと病人の枕の下へ入れてくれてあるのだ。

その上、昨夜はお尻へ糸げの棒で通じ薬を入れて、その後始末をしてくれたり脈を診たり、薬を飲ませてくれたり、その行きとどいた看病ぶりは、親でもこうは行くまいと、お万は心から感謝せずにはいられなかった。

そしてこの親切はただの親切ではない。

やっぱりあたしという女に惚れているからだとひそかにうぬぼれもし、それならそれであたしだってそのつもりで恩返しをしなくてはと、ひそかに楽しい夢を描いていたのだが、だんだん話をしてみると、どうもそうではないらしい。この男は女の体に惚れているのではなくて、病気に惚れているような口ぶりだ。

――なんだ、つまりやしない。

お万はがっかりしてしまった。いや、がっかりしただけじゃすまされない。

「蘭平さん、あたしはこれで、いつごろ歩けるようになるかしら」

「そうだなあ、まあ早くても四、五日は安静にしていないといけないね」

「そんなにかかるの」

「かかるとも、姐御のはまだ軽いほうだから、それですむんだ。しかし、この病氣は再發する度にだんだん重くなるんだ。しまいには命取りになる。用心しなくちゃいけないな」

「いやだなあ、おどかしちゃ。用心するってどうすればいいのさ」

「通じがなくなって、胸が少しむかつくようになったら、下腹のほうを押してみる。押して痛かったら、安静にして、患部を冷やす。まあ、早く馴れた醫者に診てもらって、手當をうけるが一番いい」

「じゃ、あたし、一生あんたのそばをはなれないほうがいいんですね」

お万はちょいと氣を引いてみる。

「まさか年中醫者を抱えっ放しというわけにも行くまいから、自分で自分の体を大切にするよりしようがないさ」

全く手答えのない返事だ、畜生、とお万は思った。

これまであたしの肌を見て迷わない男は一人もなかった。この男だけが特別という事はないはずである。もっともこの男にはお尻の世話までさせてしまったのだから、色消しには色消しだけれど、それだけにこのままじゃ引っこみがつかない。いまに体がなおったら腕によりをかけて、そうだ、体がなおらないうちにこの男に逃げられちまってはたいへんだ。

## 結婚御挨拶

長男　和仁　光治
長女　中村　正子

右兩名儀兼て婚約中の處十月廿日トロント市クイン街日系合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げ引續きチャイナ・ガーデンにて披露の宴を催しました際は御多忙中御來臨の榮を賜り且過分の御祝儀御祝品並に祝辭祝電等を頂き御芳志の段誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々御願い申上ます。

トロント
父　和仁　藤一
母　　　　ツル
父　中村　登市
母　　　　芳代

## 結婚御挨拶

上田　明・フランク
新谷夏子・シャーリー

右兩名儀兼てハ市の山下毎登氏御夫妻の媒酌で婚約中の處十月十三日午後ハ市ジェームス街のクライスト教會でビーヌ牧師司式の下に結婚式を擧げグレンロ・カフェーにて些か披露の宴を催しました際は御多忙中態々御來臨下され且又過分の御祝儀祝品並に祝辭等を頂き有難く厚く御禮申上ます尚今後共兩人に對し御交誼と御指導の程伏して御願い致します。

ハ市　上田伊曾三郎
ビームスビル　新谷鶴江

## 日系人合同教會

クイン街西七六五
十一月十一日午前十一時
歸天者記念家族禮拜
「先祖と後世との橋渡し」　清水牧師
◎日曜學校　午後二時半
◎聖書と祈りの會
毎水曜日午後八時

## 岩田観光團員募集

今回は往復船便御希望の方は十一月廿三日晩香坡出帆の氷川丸で出發して頂き、飛行機御希望の方は十二月四日晩香坡空港出發ハワイ廻りで東京へ向い東京で落合って日加合同慰靈祭に參列の上、内地十日間の観光をして頂く樣に致しますから、御希望の方々は是非御友人御誘い合せ、このチャンスを御利用下さいますよう御願い申上ます。

○出發　往復氷川丸の場合＝十一月廿三日晩香坡出帆、横濱着十二月九日。
往行飛行機歸り氷川丸の場合＝十二月四日晩香坡空港出發ハワイ廻り、ハワイ観光二泊、東京着十二月八日。
○内地観光十日間　○滞在期間自由　○歸加郵船氷川丸（日本食）
●明細書は御申込み次第御送り申上ます。

申込所　バンクーバー　岩田旅行案内社
146 East Hastings St. Vancouver, B.C.
トロント　岩田旅行案内支社　鶴岡徳衛
116 McCaul St. Toronto 2-B

## トロント佛教會

バサースト街九一八
電話エルイー四-四二〇二
十一月十一日　午後二時

## 聖公會日系人部

電話エルイー-五五〇四六
セント・アン教會
十一月十一日午前十一時
早禱式　李牧師
（東京南鮮教會牧師）


男子用ラバー製品一弗で十二個、二弗で三十個
Dept. R. Liverpool Pharmaceutical Co.
758-B 738 McMillan Ave.
Winnipeg, Man.

# 辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三-五〇〇二
自宅　オーエクス一-三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

# 家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任　ジム・角谷
Jim Kakutani
530 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

# 花

鉢植　切花
花束　花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
ト市レンプソン街六二
電話エッチ・エー一-二〇四一
（市内配達は無料）

○○○○花○○○○上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

A. MASUHARA
Angus Mackay Realty Ltd.,
7211 Main St., Vancouver, B. C.
Phone ELgin 3244 or EL. 4039

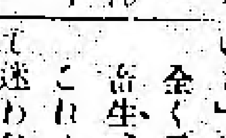
# 土地家屋賣買業

おなじみの小生が親切、誠實本位をモットーとして最善のご便宜を取計います。どうぞご遠慮なくご相談下さい。エヌ・エッチ・エー・ハウスも數々あります。
晩市マケイ商會日系人部主任
増原章康
電話（イーエル三二四四
自宅イーエル四〇三九）

# シンガー裁縫ミシン

△新しいソーイング・ミシンはもとより、中古ミシンのお求め又は貸ミシンのお世話いたします。
△毎朝九時半までト市ヤング街二五四の店におります。
日系代理人　鶴田牧藏
35 Rowntree Ave., Toronto.
Phone Res. RO 9-0673
Phone Store EM. 6-8645

# 日系人の顧客へ！



ますます日系人の顧客が増加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆様の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアールエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。
日系主任　柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA.
PHONE OFFICE WA. 1-1191 — RES. LE. 4-1427

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險將く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフィック七三四一（PA. 7341）
自宅エルデン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ　自宅ダクスター三〇三二

# 日系客を大歡迎!!

△會食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー△その他のパーティーの御用に應じます。
香港で修錬してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來駕下さい。
チャイナ・ガーデン
126 Elizabeth St. (at Dundas) Toronto.
Phone EM. 4-5985

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589

お待ちかねの新米
レバチー米が
入荷いたしました
百斤＝十六弗〇〇仙
●すすこ（ビーシー產）一斤七十仙
（）生魚と生肉（）
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話イー・エム六-五五八九

參加することになつている。

# 全加市協の緊急全國大會

## 来年二月ウィニペッグで開催と全加市協で決議

【ウィニペッグ發】全加日系市協は十一月四日開催の執行委員會に於て次の如き内容の決議を通過、来年二月ウィニペッグ市に於て緊急全國大會を開催することになつた。決議は各州市協の賛同を求めることになつている。

▲一九五三年晩香坡において開催の全加市協全國大會で採用した新らしい機構の下では在来のようには有用な仕事をやつて行くことが出来ないし、重要だと考えられる仕事も現在の規約と限られた豫算によつては遂行して行けない。

▲又各州市協も、州を水準にする仕事に迫られて、全加市協を支持することは次第に薄らいで来ている傾向にあり、或る州市協は全加市協の前大會においてきめた義務を全面的には果していない有様であり、吾々全加市協執行委員會としては、全加市協強化のために力をつくすべきだと考えるけれども現在の機構では餘り多くのことは達成できないのである。

▲ウィニペッグにおける全加市協本部の任期（二カ年毎に持ち廻る制度）は一九五七年八月三十一日を以て満了となるので、次の本部地にこれを引きつぐまでに決定的な政策を立てておかなければならない。

▲そこで全加市協執行委員會は近き将來に全加市協緊急大會を開催して全國的な組織としての市協の將來を討究することになつた。全國大會は一九五七年二月二十二、三、四の三日間ウィニペッグ市において開催する。

▲各州市協はこの大會に二名宛の代表者を送ることにし、大會の費用（代表者の旅費、ホテル代も含んで）は全加市協の會計（準備金と基金）から支用する。

# 早川博士講演を断わる

## 米二世學生會の要請を二度も

【桑港發】當市ステート・カレッヂの教職にあるカナダ生れの有名な言語學者ドクター早川は加州各カレッヂ二世學生協會より講演を依頼されたが、再びこの要請を拒絶した。昨年夏、右協會北加會議に演説を希望されたときに「断り状」を送つて来たが、今回もその理由で拒絶してきたものである。ドクター早川の辯明は次の通り。

二世學生協會はその會議で桑港に二世コンプレックス（二世意識）を増長しようとするものであり、ひいては三世意識になるものである。この人種的意識はいつかはなくされねばならない。三世が三世でなく普通一般の米國人と考える時が来るのを期待している自分はそれを早めることでなく、むしろ人種意識を少くしない討議に参加することをお断りする。

ドクター早川は昨年、日系人に對し、日系人團體を解消して白人社會に入れと主張したとき、モ市のマギル大學日系學生クラブでは早川博士のこの態度を非難した。

# 軍人花嫁 四年ぶり夫の許へ

## 五名の日本婦人も近く渡加

先週末、日本に駐屯していたカナダ軍人の妻となつた日本婦人二人がシアトルに上陸、途中晩市に立ち寄つたが、一組はチャーレス・ユッテ・ボーンズ兵卒夫妻。ボーンズ夫人（三三）は舊姓石田芳江さんでエドモントンに向つた。もう一人の軍人花嫁はデニス・ヤング夫人（二四）で夫君は四年前にノヴァ・スコシア州デパートに歸り、妻君の來加を待ちこがれている。ヤング夫人は兩親の反對のためカナダに來る申請を四年間ものばしていたものであるなおまだ五名の軍人花嫁が

# 日系二名がバレー

カナダにおけるバレー廿五周年記念公演に木村晉於美孃と戸栗デビッド君が十一月廿二日トロ市マセイ・ホールに出場する。右二名はボリス・ヴォルコフ舞踊學校の學生である。チケットは同校で目下賣出中。

# 二世畫家 中村 田邊 作品を展示

目下米國各都市を巡回展示中のカナダ人アブストラクト繪畫展には中村和雄氏と田邊タック氏の兩日系人の作品三點宛も加わつている。なお中村氏はこの土曜から十二月一日までト市内西ジラード街九八で個人展を行うし、また兩氏の二作品は目下ト市美術館で公開中の「カナダ人畫家展」で見られる。この繪畫展は年末モ市及び晩市でも公開される。

# 人事消息

■結婚

▲トロントの和仁壽一氏夫妻息光治氏と中村登市氏夫妻息女正子さんは十月廿日クイーン街日系合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げチャイナ・ガーデンにて披露、ボストン、ニューヨーク方面に新婚旅行し東セントクレア街二八九三に新居を構えた

▲トロントの上田伊曾三郎氏息明・フランク氏とビームスビルの新谷鶴江氏息女夏子・シャリーさんは山下毎登氏夫妻の世話で十月十三日ハ市のクライスト教會にてピヨス牧師司式の下に結婚式を擧げグレンジ・カフェーにて披露、米國へ新婚旅行した

■死亡

▲トロントの根來ヒデ氏、和歌山縣人（六五）は十一月六日自宅に於て死亡、八日夜クイン街合同教會で葬儀

# 御禮

私共御地滞在中は一方ならず御愛顧を蒙り出發の際は特に送別會を催し下さいまして席上各代表及び友人諸氏より送別の辭、激勵の詞やその上佛教會並に維持會より記念品を頂き終生忘れる事の出來ない思い出を胸に秘めて感謝致して居ります。尚出立當日は御見送りや御芳志等を戴き誠に有難く略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上ます。御出晩の折は是非御立寄り下され度く御待ちして居ります。

十一月一日 濱口博

Hiroshi HAMAGUCHI
4459 East Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone GLenburn 1488

# 星子博士授賞

米加兩國の心理學協會員であり現在米國インデアナ州ラファエット市のパーデュー大學の教職にある星子マイコル博士（ト市の星子年枝夫人息）は今回米國專門醫術協會から五百弗の奬學金を授與された。

●トロント佛教婦人會の頼母子講は來る十八日（日）午后二時から開催される。

クリスマス・新年カード印刷
十一月中ならお求めに應じられます
—印刷物一切—
ニユーカナデアン

# 領事、副領事 歓迎會

新任の遠藤領事と和田副領事兩氏夫妻の歓迎會を次の通り開催することになりましたので出席御希望の方は二十一日までに龜岡幹事まで御申込み下さい。

△期日。十一月廿三日（金）午後六時半
△會場 富士桧家
會費 二弗五十仙

トロント市協一世部

# 新電話番號

私達の新電話番號は次の通りになりました

エー・エム 一一五一九四

堀ケン及家族
堀スエ

父赤川美盈は永い間心臓病にて靜養致して居りましたが一九五六年十月廿一日午後四時十分遂に天父の御許に召されました。追つて廿四日午後七時半ウィニペッグ市ヤング合同教會に於てしめやかに告別式を執行致しましたが其際は遠近の皆様より寄せられました厚き御芳情と御親切とを心の底より深く厚く御禮申上ます。

十月三十一日

赤川ルシール
近親一同

求

經驗あるソーイング・ミシン・オペレーター普通又は特別ミシン・新工場開設のため前途有望の仕事。チヤブ・トップ・ライラ（フリート街）に申込まれたい。

HOTEL RICHMOND
376 Powell St. Tel. PA. 4039
HOTEL MAYO
645 Main St. Tel. PA. 0338
VANCOUVER 4, B.C.
御出晩の節は是非御投宿下さい。共同ケチン並にハウスキピングのある
リチモンド旅舘
美多於舘

トロ・イモ

今年も又例年通りトロ・イモが出來ました。お買い上げ下さい。日曜日に配達致します。
▲トロイモ一斤五十仙
▲白菜も有ります（一ブッセル一弗五十仙）
Y. UMETSU
63 Ghent Ave.
Burlington, Ont.
Phone NE. 4-4240

俳句と川柳 參考書

□俳句入門 水原秋桜子 一、〇〇
□川柳入門 川上三太郎 一、〇〇
□川柳の作り方 吉田雁渓坊 一、二〇
□現代川柳（題別五千句集） 吉田機司 一、一五
□川柳とは何か—作り方と味い方 麻生路郎 一、五〇
□俳句はこうして作る—附表現用語辭典 古川克己 一、一五
□秀句の鑑賞、附句集通解 古川克己 一、二五
□一茶を尋ねて 荻原井泉水 一、一〇
□俳句讀本 春、夏、秋の巻 各一、二〇
□新俳句歳時記 春の部（一、二〇） 夏の部（一、五〇）
□新編歳時記 水原秋桜子 二、一五
●短歌 文章 手紙 ペン字 生花 柔道 空手 式辭挨拶の指導書。
航空船切符旅行 小切手爲替發給
龜岡書籍貿易商會（岩田旅行案内所支社）
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul St. Toronto.
Phone EM. 8-9934

金 正油 樽入り 一ギアロン
美味しくて經濟的だと主婦の賞讃方より愛用されております。
○各種アラレ類 △海苔巻アラレ △花アラレ △小鬼アラレ △鶯花カキモチ △大判アラレ △鹿空豆 取交せセンベイ其他色々。
○肩のこる方に 香 万金膏薬
電話ゼーイー八五三七 ユニオン・ストーア
UNION STORE — Phone GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

お正月と餅
日本のモチ米入荷！
今年のお正月は・・・
粘りの強い日本のモチ米を
是非御使用下さい
●卸しの在庫品はバンクーバー並にトロント
—注文は古屋から—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-5356

# 雑録

梅月生

つような仕事も出来ないか
ら、全國的な組織としての
市協の將來を討究したいと
いうのである。

全加市協が組織されたの
は一九四七年九月、日系カ
ナダ人が未だ「非常時」の状
態下に置かれていたときで
ある。全域的な諸種の重要
問題に對處するために結成
されたので全國的組織だつたし、[illegible]

である。これは全國的組織
を輕んずるというわけでは
なく、現實の事態がそれを
要求している結果からであ
る。

とは言え、日系カナダ人
の全國的な組織、全加市
協が、何等かの形式におい
て矢張り必要であることは
人々の認めるところであろ
う。問題は、如何なる機構
にしてこれを存續し運用
して行くかにある。

全加市協の緊急全國大會
開催は決議は各州市協に遂[illegible]

間しても、代表者を送る可
能性は少いであろうからで
ある。

## 特別號への寄稿

全加市協の問題は重要で
ある。それは全加市協當事
者のみの苦慮に委ねておい
てよいものではあるまい。
日系カナダ人すべてが考慮
を拂つて、最もよい道を見
出さなければならぬことで
ある。

そこで考えつくのは、讀
者諸氏へ、ニューカナディアン[illegible]

端を行く」を贈られて來た。
「社會改革者、信念の闘士」
松永文雄牧師小傳である。

松永牧師といえば、カナ
ダ在住四十年以上の方は知
つて居られるであろうが、
この小冊子には、一九一四
年の春、晩香坡メソヂスト
教會の會落敬次郎牧師の後
任として來られた松永牧師
が、在任三年、當時混亂の
極に達していたという日本
人社會の情勢を見、「個人
の魂を救濟すると共に社會
改造の必要性の新使命を自
覺し、遂に[illegible]

## 全加市協大會を成立させたい

十一月四日、トロント市協第一世部評議員會が、全加市協の全國大會を開催することを決議を行なって、[illegible]ウイニペッグに本部がある[illegible]全加市協、執行委員會も[illegible]

[illegible]

## 年末特別號へ投稿を歡迎

ニュー・カナディアン年末號に次の通り讀者からの投稿を歡迎致します。

△創作、隨筆、詩、短歌俳句、川柳、その他（枚數の少いものを歡迎致します）

締切 十二月三日

ニューカナディアン

## 感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げ、一そうの努力を誓い、御精援を願います。

ニューカナディアン

▲ニピゴンの本村役氏夫妻

長女結婚記念

▲トロントの和仁壽一、中村登市雨氏夫妻 長と長女結婚記念

▲トロントの岡田[illegible]、松林幹一兩氏夫妻 長と長女結婚記念

## 新入荷御案内

○世界的強力消化劑[illegible]五十錠入[illegible]五仙

○整腸消化劑[illegible]八十五仙

○[illegible]

みかど商會

---

全加市協の緊急全國大會

ウイニペッグで開催と全加市協で決議

日系二名がバン[illegible]

人事消息

■結婚

▲トロントの和仁壽一氏夫[illegible]

私共御地滞在中は一方ならぬ[illegible]

俳句と川柳

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水・土二回發行
購讀料年六弗（先拂）
日本文編集者
梅月高市 森研三

# 英首相がひどく非難さる

## サン・ロラン首相から英國の中東武力介入を

【ロンドン發】英議會筋で流布されている情報によるとサン・ロラン首相はイーデン首相に對し、英國の中近東における行動についてこぴつどくやりつけたそのことである。今週はじめ臨時閣議後、サン・ロラン首相はイーデン首相にメッセージを發つた。その内容について語ることを避けていたが、このメッセージ中にはカナダは英佛の武力介入についておだやかでないことを告げたものとされている。すなわちイーデン首相はカナダが國連總會で中近東問題解決に努力していることを感謝する意味の書簡をカナダ政府に送つて來たのに對し、その返事にサン・ロラン首相は「英國のやり方はなつておらない」と強い文句で非難したので、イーデン首相も中近東政策にやや調子をゆるめたと勞働紙ニュース・クロニクル紙上に元連邦關係相だつたパトリツク・ゴードン・ワーカー議員がすつぱ抜いた。そしてこのことに關し「英國とカナダ兩國間に變換された書簡のうちで最もひどく個人的にやつつけたもの」であるとワーカー氏は述べている。

# 對加貿易 慎重に

## ハウ氏が離日

【東京發】ハウ通產相は七日離日にさいし「日本の貿業家はカナダ市場開拓について慎重であらねばならないことを十分了解していき」と語り「滯日中、行つたところで自分はカナダ市場を大いに開拓するのは結構なことだが、カナダ國產品に脅威を與えたり、またダンピングしたりして貰つては困ると說いて廻つたが、日本の實業家もよく判つてくれた」と述べ、日本はカナダの大得意だが、今後もそうあつてほしいとなし、最後に日本の急速なる發展ぶりに一驚したことを告白した。

# カナダから千名派遣する

## 航空母艦も地中海へ急行

【國連發】中近東の紛爭地帶に國連警察軍を派遣する具體案は七日夜、國連總會で滿場一致可決された。中近東に戰火が突發して以來、七日間のあわただしい日夜をつづけた國連總會は、カナダの提案と積極的な貢獻で、國連加盟國から派遣する軍隊でスエズ運河地帶を警察することになつたのだが、ソ連はじめ十二カ國は棄權した。

【オタワ發】サン・ロラン首相はカナダは歐洲駐屯のカナダ軍隊からでなく、本國から一千名の軍隊を中近東國連警察軍として十日以內に空輸すると發表した。また目下グラスゴーで碇泊中のカナダ航空母艦マグニフイセント號に即時ハリファクス歸港を命じたが、同航空母艦は軍用品積込ののちカナダ軍の海上ベースとして地中海に急行する。

# アイク再選さる

【ワシントン發】アイゼンハワー大統領は六日の選擧でスチーヴンソン氏を破り、記錄的得票で大統領に再選された。すなわちアイク大統領は四十一州で勝利を占め、ざつと三千三百六十七万票を獲得したのに對し、スチーヴンソン氏は七州に優勢のみでざつと二千四百六十五万票で慘敗した。

△大統領の選擧には破れたが、民主黨は上院、下院ともに支配數をにぎり、今後二カ年多數黨として上下兩院にのぞむことになつた。

これはアイク大統領は軍人上りだということが現下の國際情勢のため黨派を超ねて米市民がアイク支持に傾いたものであるが、しかし共和黨そのものを支持しなかつたことを物語るものとしている。

### カナダの反響

アイゼンハワー大統領再選とカナダ金融、經濟界の反響は次の通り。

△アイク再選はカナダの前途に再び青信號を出したもので、現在の好況は何等の障害も與えられず、順調に進んで行くものとしており、とくに緊縮政策はそのまま持續される。

△對米輸出入もアイク再選で現在通りカナダに友好的であろう。

# パキスタン大使に成田公使

【東京時事通信】日本政府は今週の閣議で成田勝四郎氏現駐在チリ公使（前オタワ駐在在外事務所長）を駐パキスタン大使に任命することを決めた。

# 引退決意を表明

## 鳩山首相が三者會談で

【箱根特事通信】鳩山首相は今週自民黨の河野、大野兩氏と三者會談を行い、臨時國會（十二日に始）終了後、總裁辭任の決意を表明、後繼者については「靜養中に黨內七長老の意見を求め、單一候補にしぼる努力をする」と述べた。河野、大野氏らとしては後繼者がきまらない中に引退時期を明らかにすることは黨內の紛糾を大きくするものであるからなるべくこれを避けるべきであるとしていただけに、首相の固い決意には戶迷いしたようだ。更に首相が後繼者を一人にしぼるという線を出したことは逆に黨內とりまとめのため、河野、大野兩氏の協力を強く要求した形となつたので、首相がこの態度を持ち續けるかどうか、後繼總裁問題は黨內の混亂にあつても短時日に結論の出る可能性さえ見えてきた。殘された問題は臨時國會終了までに誰を後繼者としてきめるかにかかつてくるが、河野農相が「七分三分の本心」で岸總裁を支持するかどうか、大野氏の消極的反對はあつても岸氏最有力の線は次第に強まるものとみられ、それに對する反主流派の連合戰線がどの程度の抵抗をみせるか、自民黨もひいては政局の行方を左右することになろう。

# 日本の經濟界

## ほつと一息

【東京時事通信】日本經濟會ではスエズ停戰成立の報に大戰爭の危機は一應遠のいたとみて先ずやれやれの表情である。戰亂發生直後わいたカブト町も二、三日前から反省氣分であつたので石油、海運株などが二、三圓安程度で暴落場面はみられなかつた。何れにせよ今度の戰亂は日本經濟にとつてプラス、マイナス兩面の影響が豫想されていたのが事態がこの程度で收まれば結局大した影響は現われないだろうとの見方が強い。

# エジプト領土からイスラエル軍引揚ぐ

【ロンドン發】國連の決議にソ連からのオドカシにより英佛兩國並にイスラエルはエジプトとの戰爭を中止、停戰を宣したが、エジプトは「エジプト領土から外國の武裝兵が一人殘らず撤退すれば休戰する」と條件付で國連休戰要求に應じた。アイゼンハワー大統領はベン・グリアン首相に對し、イスラエル軍隊は自國領土まで引き返すよう要求したがイスラエル軍は追い出されるまで現在の位置からしりぞかぬと頑張つていたところが、八日にいたり、遂に國連との間に滿足なるアレンジメントが出來たとしてエジプト領土から撤退することに同意した。英佛兩國は國連軍が駐屯することになれば軍隊を引揚げることにすでに同意している。イスラエル軍が占領したエジプト領土から全部引揚げるかどうかは疑わしいとみる[illegible]

# 日本ミカン二百二十九万箱

## 第一船は十一月十三日に出帆

【東京特信】本年度日本生ミカンのカナダ輸出は二百二十九万箱と最高の實績を擧げることになり、第一船は十一月十三日日本を出帆する。この好成績と共に、輸送檢查等に更に檢討する餘地ありとして業界代表（日園連の森本鑑設氏、產地代表二名）が十一月下旬最終ミカン船に實地視察のためカナダに渡航する內定がある。一行の旅程はまだ決定していない。

# 詠進歌既に三千

【東京發】新年お歌會の御題「ともしび」の詠進締切（十二月十日）だが宮內廳にはすでに三千通が屆いた。その中にはタイプ刷りに一人で何首も詠進して來たものや原稿用紙にペン書きしたもの、はがきの詠進など毎年のことながら異式のものも多く含まれ係りを手こずらせている。また外人からの詠進も最近になく多く、既に約九十首の英語詩が寄せられている中には「賞品がもらえるだろうか」という問合せもあつた。

# ハンガリ戰況

【ベイエナ發】ハンガリの首都ブダペスト市內では勝目[illegible]抵抗をいまなおつづけ[illegible]が、ソ連軍撤退をめざして第三戰線をユーゴー國境近くに起したと反亂軍側ラジオは放送した。

（カナダ移民省はハンガリ國內の家なし家族たちに對しカナダ移住の優先的取扱いを與えることになり、積荷便乘いで避難民を救出することになつた。ハンガリからの移民は昨年わずか三百數十名）

[illegible]

オタワのソ連大使館では今週ソ連革命卅九年を記念する祝賀パーティーを催し、千百數十の招待状を出したが、カナダ政府は外務省の一官吏を代表として出席したのみでボイコットし、他の外交官らにも同調を求めず、僅か二百餘名が集つただけ。ソ連大使公邸前にハンガリー人による[illegible]デモが行われ[illegible]冬が南オ州にも訪れ、トロントも急に寒くなつて來た。日中最高溫度四十五度、北オ州では既に降雪、平原諸州は全く冬到來である。

# the M-space

by marge

On my first look into the Crest Theatre on Mt. Pleasant Road, I was privileged to view **The Three Sisters**, a play by Russian author Anton Chekov.

It was an absorbing satire on the futility of life, centering around the lives of the three sisters Prozorov, the eldest, Olga, played by Amelia Hall, Masha by Charmion King, and the youngest Irina, by Kate Reid.

They live in a little provincial town, with, fortunately, a military garrison, and fervent hopes of someday going to Moscow. Little by little, the hope and happiness drain away, and three years later finds the three sisters still in the little town, resigned to their bleak future, even without men, for the garrison is being moved somewhere off in Siberia.

**It was magnificently enacted**, but one almost feels like running up and trying to shake the sisters out of their rut. they know what they want, but won't do anything about it. My friend thought it was dreadfully depressing. . . .

The critics say, and I mention this because I'm sure you'll heed their opinions more so than the foregoing, that it is "a major achievement, one of the finest productions the Crest has given us in four seasons of existence. It is distressing to think that it will vanish from view as did those earlier, sillier works we (Herbert Whittaker) spoke of. The life of this brilliant production should be extended, and the greatly talented cast should have an opportunity to play it for a proper run. Certainly audiences should have a chance to see it again and again."

But, the show will not go on after tonight. . . . The last presentation will start at 8:30. . . .

* * *

**Meanwhile, back at the ranch**, and this time it really is back at the ranch, Circle M, that is, yours truly went horsebackriding. No, no sad tale of woe about an aching derriere—bow-leggeit, maybe, but—Horsebackriding is one of my favorite pastimes.

You should try it if you haven't yet. Yassuh, pednuh, there's nothing like horsebackriding. Only I don't like whipping the poor things, although an old veteran of the saddle assures me that the old nags don't feel a thing . . . if you want to get through to them at all, you'll have to give 'em a good smack.

**I had a 20-year old mare called Jackie**, but she still had a bit of life in her. She started off at a walk, whereon I gave her a hesitant kick. She then commenced to trot, so I was forced, albeit reluctantly, to give her the whip, because trotting is what I try to avoid—that's where you get your bumps. Trotting lies in between a canter and a walk, when the horse contrives to use its legs in such a way that you bounce up and down like a rubber ball unless you get your synchronization right, using a sort of timing like artificial respiration by standing on your stirrups.

So, you have to kick and whip them a bit to get them to gallop . . . pardon me, canter, as it was explained to me by the veteran. Cantering is slower than a gallop—It's all in the gait, as they say.

Finally got old Jackie to canter, and sailed gloriously along in the night air (That day, it was along about evening, when the sunlight was beginning to fail, when I climbed into old Jackie's saddle, and rode the Circle M trail).

Up at Circle M, there's a lot of room to roam around in . . . you ford a stream which comes dangerously close to wetting your bootstraps, if you have any. Me, I just have plain old loafers, not having the opportunity to get up to the ranch every Sunday, let alone every year.

And you get tranquillity . . . just the crickets chirping and the stream a-rippling under the wide and starry sky. You really should try it some time.

(By the way, Frank, my horse's back didn't break, so there.)

## dates & doings

Tonite in Toronto, the art of judo may be seen at the YMHA gym when the **Eastern Canada Brown Belt Judo Championships** will take place starting at 7 p.m. Featured guest artist is Vincent Tamura of Chicago. The gym is located at Bloor and Spadina.

**In Montreal tonight**, the Bukkyo-kai 10th Anniversary Concert will be presented at the Jewish hall at 7 p.m. also, with a 2-act comedy en japonais as the special attraction.

**And in Vancouver**, the new Miss Bussei will be crowned at the Bussei confab's Evening in Paris dance. . . .


**JAPANESE CLASSICAL DANCE CONCERT**

**Hideya Ogawa and Her Pupils**
**Will Present 23 Odori Numbers**
SATURDAY, NOV. 17th. at 7:30 P.M.
Ukrainian Hall, 300 Bathurst St., Toronto
**Adults $1.00, Children 50c — Presented by KISARAGI CLUB**



**EIKO NISHIMURA and MARIANNE KANDA**
announce the opening of
**Christine's Dressmaking**
Phone RO. 2-6051
at 2504 Eglinton Avenue West


# CHATHAM WANTS LOCAL JCCA REVITALIZED

By JACK NISHIZAKI

CHATHAM. — Local Niseis gathered Saturday, Nov. 3, at the YMCA, for an emergency round table session concerning the present Kent Chapter of the JCCA.

They all agreed that the organization is very essential in Chatham as past records show, but needed to be revitalized. To get individuals, both young and old, more interested in the club, the first step taken was to change the name to the 1-2-3 club (meaning Issei-Nisei-Sansei club). It remains to be seen whether or not changing the name will revive the club, but the future surely depends on all Niseis in Chatham.

So, when the next meeting [illegible] Nov. 17, all Nisei's who [illegible] must [illegible] Nisei's [illegible] club. Let's make it [illegible] you will be proud to [illegible].

Reminder [illegible] Kent Chapter JCCA [illegible] ability and [illegible] Here's hoping that this [illegible] meeting and the future ones will relieve that lack from which you suffer, if you are [illegible] those your good work.

Meantime, on the cheerful side, the "Toronto's Sadie Hawkins dance was successful [illegible]. The program was provided by the hard-working committee. Our hats off to new Toronto president, no other than "Mario Rock'n Roll" Joe Masuda, supported by vice Lefty Doi, Wakabayashi and [illegible] secretary Nancy Masuda, [illegible] handle the cash, Kay Okabe.

## Toronto Now Has Three Officers In Consulate

Toshinobu Wada of Tokyo newly appointed vice-consul to Toronto, is expected to arrive here with his wife on Nov. 19. Mr. Wada is also on the foreign office staff of the Department of Trade and Commerce of Japan.

On his arrival, the Toronto Japanese consulate will have three officers: the recently appointed consul Matao Endo, vice consul Eiichi Uchida, and vice-consul Wada.

The Toronto JCCA Isseibu will sponsor a welcome party for them on Friday, Nov. 23, 6:30 p.m. at the House of Fuji-Matsu. Anyone wishing to attend is asked to contact T. Kameoka, secretary, by Nov. 21. Fee will be $2.50.

## YOSHIDA TO ATTEND ALTA. CONFERENCE

VANCOUVER. — Rev. Eddie S. Yoshida, Vancouver representative of the Canadian Japanese Mission, and Miss Irene Jones, 3465 W. 6th Ave., will act as ministerial and lay delegates respectively at the Annual Conference of the Canadian Japanese Mission to be held in Lethbridge. The conference, which will be in session on Saturday, Nov. 10, will include CJM delegates from Toronto, Winnipeg, Kelowna, Vancouver and Lethbridge, the sponsoring city.

The mission was established some five years ago by Oriental and Occidental Christians of various evangelical denominations for the explicit purpose of introducing the orthodox Christian faith to the Japanese-Canadians. Its missionary enterprise is locally represented by the Nisei Gospel Church, 742 E. Hastings.

It may be of interest to the Nisei of Vancouver to know that Sunday school and English-speaking services are held each Sunday at 9:45 and 11 a.m. It is also carrying on a growing Sunday school at the residence of Miss Toni Kuramoto in Steveston.

## Australian To Preach At Buddhist Church

Gerald Townsend-Gillen, who will deliver the sermon, Sword and Man, at the Toronto Buddhist Church tomorrow, was born in Australia. His first visit to Japan [illegible] He is now living in Toronto studying the Japanese language.

### RECENT BOOKS ON JAPAN

The Far Eastern department of the Royal Ontario Museum [illegible] the acquisition of three new books on Japan: The Art and Architecture of Japan (Paine & Soper), The Architecture of Japan (A. Drexler) and Ennin's Diary (Reischauer).

Visitors are invited to come and read in the library of the Far Eastern department, Tuesday through Friday, 10 a.m. to 5 p.m.

## Kisaragi Club To Hold Japanese Dance Concert

The Kisaragi club will present a Japanese Classical Dance Concert (Ogawa-Ryu) on Saturday, Nov. 17, 7:30 p.m. at the Ukrainian hall.

Dances will be performed by instructress Hideya Ogawa and her pupils, including Shirley Ura, Setsuko Nakamura, Irene Nakamura, Elizabeth Kurata, Naomi Ohno, Yuko Uchida, Norah Kitagawa, Grace Okawara, Shirley Ryoji, Caroline Iwasaki, Ayako Yamasaki, Amy Nakamura, Julie Yamashita, Yoshiko Inouye, Mitsuye Kono, Miye Uchida and Rosie Ura.

Tickets are now available from Kisaragi club members and both newspapers, one dollar for adults and 50 cents for children.

## El Choclo Wants Girls

On Nov. 14, remember to trot down to Annadale hall promptly at 7:30 p.m. for more instruction on the [illegible] under the expert guidance of Eddie Hashimoto. Our last session showed much progress in the basic movements of tango and we hope to instil further understanding of this wonderful dance "d'amour."

We noticed that there was a shortage of [illegible] surely there [illegible] who would like to learn to dance socially. Come down now and learn from the beginning with the rest of us. We'll also brush up a bit on waltz. Membership is still open for any interested parties. — R.N.


**TRAVEL BY AIR**
**Anywhere—Anytime**

**Phone Us at EM. 8-9934**
RESERVATIONS MADE PROMPTLY
on any Airline at official rates

| TORONTO TO | Single | Return |
|---|---|---|
| New York | $ 24.00 | $ 43.60 |
| Montreal | 19.50 | 38.60 |
| Chicago | 31.00 | 58.90 |
| Winnipeg | 62.00 | 124.00 |
| Vancouver | 128.00 | 256.00 |
| San Francisco | 107.00 | 210.90 |
| Tokyo | 587.00 | 1075.60 |

**T. KAMEOKA**
K. Iwata Travel Service
**113 McCaul St. TORONTO**


# CALENDAR

NOVEMBER

[illegible]

DECEMBER

[illegible]


New Residence
Telephone Number
for
BILL TAKEDA
is AMherst 1-2746

New Phone Number
for
KEN HORI and Family
and Mrs. Sumi Hori
is AMherst 1-5914


CARD OF THANKS

[illegible]

Ruth K. Akagawa
Winnipeg

### JCCA MEETING WEDNESDAY

The Toronto JCCA chapter will hold an executive meeting this Wednesday, Nov. 14, 8 p.m., 115 Spadina Ave. Everyone welcome.

### ADULT EDUCATION FOR JCS

MONTREAL. — An adult education class will be started on Wednesday, Nov. 14, 8 p.m. by Club [illegible]. The first lecture at the Japanese Canadian community centre will be on investment, given by an economist from the Bank of Montreal head office. The club has contacted lecturers from the universities of McGill, Montreal, and from Sir George Williams College, and other institutions.


## Life Insurance Corner

I have a 20-payment life policy which becomes "paid up" this year. What does this mean?

● [illegible] policy which [illegible]

[illegible] company and [illegible] increase as [illegible]

For Further Information,
Contact
**YOSH SUGIMOTO**
WA. 4-4437 or WA. 4-7511
Toronto

## Kingsway-Lambton Nips Yamada Studio, 39-37, In Basketball Opener

A close 39-37 defeat opened the church senior basketball season for Yamada Studio Monday at Humberside gym.

Winning Kingsway-Lambton held a slight edge all the way with a 23-22 lead at the half. The Nisei squad were not up to par in shooting accuracy and a stiff zone defense by the victors was no help.

Yuki Kameoka led Yamadas with 15 points. Coach Ken Miyasaki hopes brother Herb will pick up more points in the second game coming Monday. Yamadas will meet North Parkdale at 8:30 at Humberside.

Jim Pettiford, who played for YMHA in senior B ball last year, has joined the club and will see first action in tomorrow's exhibition game against the Lithuanians from 1 p.m. at the Lithuanian church, College St.

Winner of the church league will move up to the Toronto and District senior B playoff.

Yamadas also hope to compete in the Bathurst-College league on Sundays, which opens its season Nov. 18.

**YAMADA STUDIO (37)**—Yuki Kameoka 15, Herby Miyasaki ... Paul Hirano 4, Ken Miyasaki 2, ... Miyasaki 2, Sam Koyata ...

## Takasaki Helps Humberside Win TSSAA Football

The running of Rich Mermer and Ken Takasaki powered Humberside to a 15-9 win over Riverdale for the Toronto Secondary Schools Athletic Association senior football crown.

Wednesday's Varsity Stadium action was seen by 6,500.

Mermer and Takasaki each scored a touchdown behind the crisp blocking of the Humberside line. Mermer bulldozed for 181 yards in 19 carries and Takasaki picked up 92 in 14 tries.

MORE NOTES: Norm Heike and Al Ijima played for East York, who won the TDIAA senior A football title. . . Elaine Miike of Bloor and Grace Wakayama of Central Commerce represented their schools in finals for the Miss Cheerleader Award.

**BIG TROUT AT BIG CREEK**

PORT DOVER, Ont.—Last Sunday was a big day for rainbow trout fishermen at Big Creek, Norfolk County. A. Muranaka and Tom Kondo of Hamilton caught an 11-pounder and 9-pounder respectively. K. Kobayashi of Port Dover also hooked a 9-pound trout.

## SOONERS IN FINALS AFTER 55-7 SEMIS ... BUT LAKESHORE WON THEIR HALF ...

Today's game, 2 p.m. ... Park, is the first of ... total point ... for ... championship.

First game, last Saturday ... 51-7 with ... scored by Frank Miyagawa ... Cooke, Tom Suzuki, Sam ...

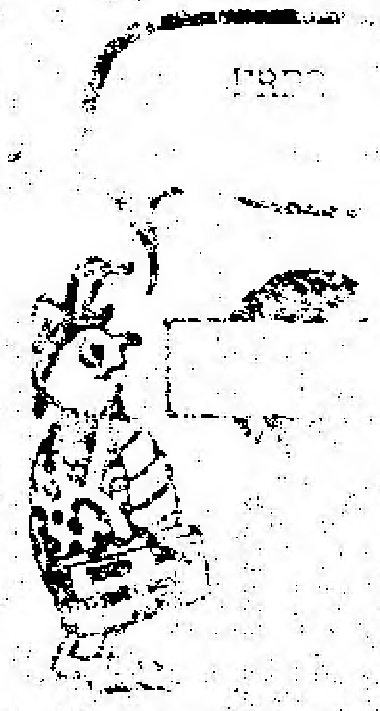
## KEG NEWS ACROSS CANADA

**FRIDAY 10-PIN**

**MIXED MAJORS**

**TYBS**

**DANFORTH**

Travel ...

68 Wellington Street ...

EM. 6-6481

COATS

SUITS

DRESSES

10 Richmond St. East

TORONTO

Open Friday till 9 a.m.

NABEYAKI • SUKIYAKI

Various Kinds of Donburi

Ginza Cafe

EM. 8-9368 — 577 BAY (at Dundas) Toronto

BEST WISHES

FOR A SUCCESSFUL SEASON

TO THE

... 10-PIN BOWLING LEAGUE

from

TORONTO, Ont.

WELCOME, JAPANESE CANADIANS

GOLDEN DRAGON

CHOP SUEY HOUSE

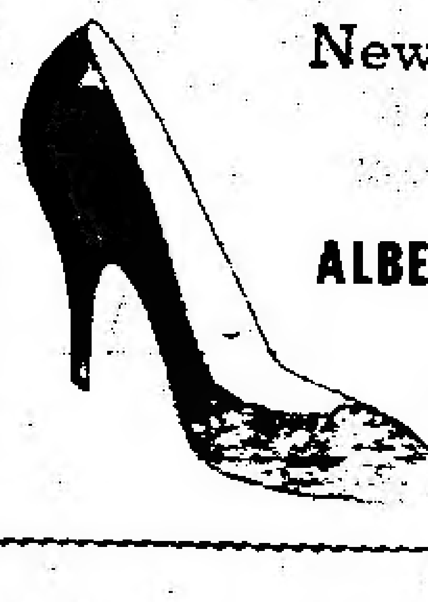
Open Noon to 2 a.m.

EM. 8-2475 — 1315 Dundas St. W.

ALL-WAY ROOFING SERVICE

BOND ROOFS

R. Nagai — EM. 8-8972 — T...



New Fall Styles

ALBERT'S SHOE STORE

1026 Queen St. West

LE. 1-9101

Selling or Exchanging Your ...

KEN HORI

BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE

Res: AM. 1-5...

... DANFORTH AVE. TORONTO ONT.

Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro


# CLASSIFIED

### Male Help Wanted

WANTED

**IMMEDIATELY**, ...

### Female Help Wanted

**EXPERIENCED** ...

Wanted by Large Photographic Business

**YOUNG** ...

Gilbert A. Milne & Co. Ltd.

INTERESTED IN JOURNALISM?

**OPPORTUNITY** ... all phases ... Full-time position.

Call EM. 6-5... THE NEW CANADIAN, 479 Queen St. West, Toronto